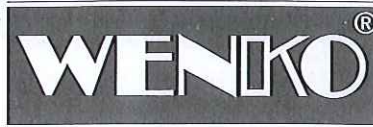


- Ⓞ Gebrauchsanweisung
- Ⓞ Instructions for use
- Ⓞ Instrucciones para el uso
- Ⓞ Mode d'emploi
- Ⓞ Istruzioni per l'uso
- Ⓞ Gebruiksaanwijzing

- Ⓞ Instruções de utilização
- Ⓞ Brugsanvisning
- Ⓞ Bruksanvisning
- Ⓞ Instrukcja obsługi
- Ⓞ Οδηγίες χρήσης
- Ⓞ Návod k použití

- Ⓞ Navodilo za uporabo
- Ⓞ Návod na použitie
- Ⓞ Használati utasítás
- Ⓞ Способ применения
- Ⓞ Kullánma kılavuzu



Ⓞ **Edelstahl Abfalleimer SENSOR, satiniert**

1. Batteriefächer an der Unterseite des Deckels öffnen.
2. 4 Batterien des Typs 1,5V LR20D einsetzen. Batterien gemäß Anweisung am Produkt einlegen.
3. Kippschalter an der Rückseite des Deckels umlegen, um Eimer einzuschalten.
4. **Sensor-Funktion:** Öffnen des Eimers, mittels des Sensors ab einer Höhe von ca. 25 cm Abstand möglich. Deckel schließt automatisch nach 5 Sekunden.
5. Alternativ ist das Öffnen und Schließen des Eimers mittels der Tasten „Open/Close“ möglich.
6. Beim Öffnen des Deckels leuchtet die LED Anzeige grün, beim Schließen des Deckels hingegen rot.

**Allgemeine Hinweise**

- Nichts auf den Deckel des Mülleimers stellen, hierdurch könnte der Öffnungsmechanismus blockiert werden.
- Mülleimer nicht direktem Sonnenlicht aussetzen, um Beschädigungen des Sensors zu vermeiden.
- Beim Öffnen der Elektronik erlischt der Garantieanspruch.
- Gewaltames Öffnen und Schließen des Deckels führt zu Beeinträchtigung der Funktionen.

**Reinigung**

Zum Reinigen keine sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden.

**Entsorgungshinweis**

Für Elektrogeräte, Batterien und Akkus gelten besondere gesetzliche Vorschriften. Elektrogeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie sind an Sammelstellen oder kommunalen Entsorgungsstellen zu entsorgen. Dies gilt auch für unsere Geräte, die Sie bitte über die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen, entsorgen.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien, Akkus und Elektrogeräte, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben!

Alte Batterien und Akkus können unentgeltlich bei den öffentlichen Sammelstellen der Gemeinden und überall dort abgegeben werden, wo Batterien und Akkus der entsprechenden Art verkauft werden. Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

Ⓞ **SENSOR satinised stainless steel bin**

1. Open the battery compartments on the underside of the lid.
2. Insert 4 batteries of type 1.5V LR20D. Insert the batteries as shown on the product.
3. Switch the toggle switch on the back of the lid to switch on the bucket.
4. **Sensor function:** Opening the bucket possible by means of the sensor from a height of approx. 25 cm distance. Lid closes automatically after 5 seconds.
5. As an alternative, the opening and closing of the bucket is possible via the „Open/Close“ buttons.
6. The LED display lights up green when opening the lid, and red when closing it.

**General instructions**

- Do not rest anything on the dustbin lid, otherwise the opening mechanism may be blocked.
- Do not expose the dustbin to direct sunlight in order to avoid damage to the sensor.
- The guarantee claim shall become null and void when the electronics are opened.
- Forced opening and closing of the lid leads to the functions being impaired.

**Cleaning**

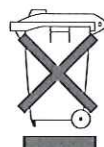
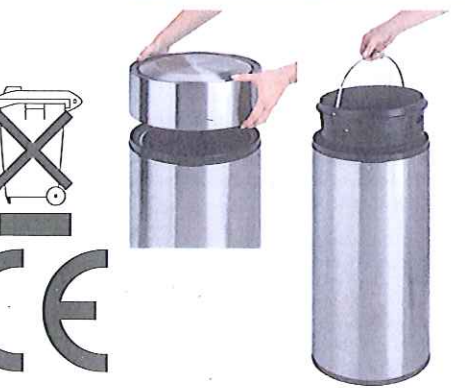
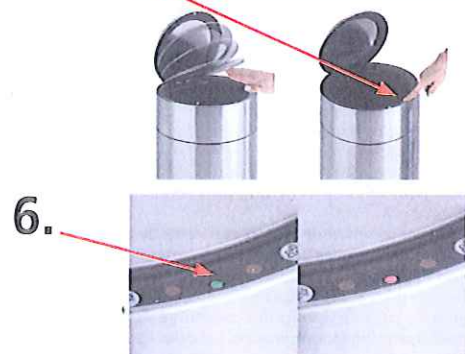
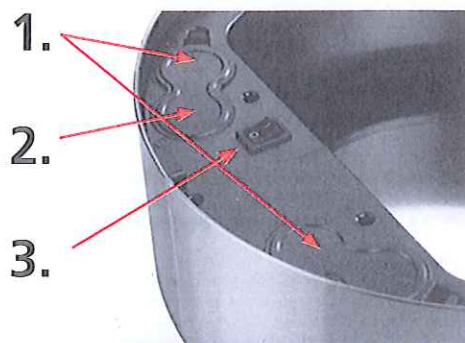
Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning.

**Disposal instructions**

Particular statutory requirements apply for electrical appliances, batteries and rechargeable batteries. Electrical appliances may not be disposed of with normal household waste. They must be disposed of via the collection points of the communal waste disposal. This also applies to our devices, which you must please dispose of at the public/communal collection points.

Each consumer is legally obliged to submit all batteries, rechargeable batteries, and electrical appliances to a collection point of a commune or district, or to a dealer, whether they contain pollutants or not, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Please only submit empty batteries and rechargeable batteries.

Old batteries and rechargeable batteries can be disposed of free of charge at the public collection points of the communes and everywhere, where batteries and rechargeable batteries of this type are sold. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed out rubbish bin.



#### ☐ Cubo de basura SENSOR de acero fino, satinado

1. Abrir los compartimentos para las pilas que se encuentran en la parte inferior de la tapa.
2. Colocar allí 4 pilas del tipo 1,5V LR20D. Colocar las pilas según las instrucciones que aparecen en el producto.
3. Para encender el cubo de basura, cambiar de posición el interruptor con mando basculante que se encuentra en la parte trasera de la tapa.
4. Función sensoria: La apertura del cubo de basura mediante el sensor es posible a partir de una altura de aproximadamente 25 cm de distancia. La tapa se cierra automáticamente después de 5 segundos.
5. El cubo de basura también se puede abrir y cerrar de forma alternativa a través de los botones "Open/Close" (Abrir/Cerrar).
6. Al abrirse la tapa se ilumina el indicador LED verde; en cambio, al cerrarse la tapa, el rojo.

#### Indicaciones generales

- No colocar nada sobre la tapa del cubo de basura. De esta forma se podría bloquear el mecanismo de apertura.
- Con el fin de evitar daños del sensor, no dejar el cubo de basura expuesto directamente a la luz solar.
- El derecho a garantía expirará en caso de que los componentes electrónicos se abran.
- El abrir y el cerrar de la tapa de manera forzada merman las funciones.

#### Limpieza

Para limpiar, no utilizar ningún producto de limpieza arenoso ni esponjas ásperas.

#### Advertencias para la eliminación de desechos

Para los aparatos eléctricos, baterías, pilas y acumuladores se aplican reglamentos particulares. Los aparatos eléctricos no pueden ser eliminados en la basura doméstica habitual. Se deberán eliminar en los centros de recogida o puntos comunales para la eliminación de desechos. Esto también es válido para nuestros dispositivos, que rogamos los elimine en los centros de recogida públicos/comunales.

Cada consumidor está legalmente obligado a deponer las pilas, acumuladores y dispositivos eléctricos en el lugar de recolección de su comuna/ de su barrio o en la tienda especializada, no importando si contienen sustancias nocivas o no, para de este modo poder realizar una eliminación que ayude a la protección del medio ambiente. ¡Se ruega entregar las baterías y acumuladores solamente estando descargados! Las baterías, pilas y acumuladores viejos pueden ser entregados de forma gratuita en los puntos de recogida públicos y en todo lugar donde se vendan baterías y acumuladores del tipo correspondiente. Las baterías/pilas que contienen sustancias nocivas están marcadas con el símbolo de un contenedor de basura tachado.

#### ☐ Poubelle en acier inox SENSOR, satinée

1. Ouvrir les compartiments à piles sur la face inférieure du couvercle.
2. Insérer 4 piles du type 1,5V LR20D. Insérer les piles en respectant les instructions figurant sur le produit.
3. Basculer l'interrupteur basculant sur la face arrière du couvercle pour mettre en marche la poubelle.
4. Fonction de capteur : Ouverture de la poubelle à l'aide du capteur possible à partir d'une distance en hauteur de 25 cm env. Le couvercle se referme automatiquement au bout de 5 secondes.
5. L'ouverture et la fermeture du couvercle sont possibles en alternative à l'aide des touches « Open/Close ».
6. L'indicateur à DEL est allumé en vert lors de l'ouverture du couvercle et en rouge lors de la fermeture.

#### Indications générales

- Ne pas se placer sur le couvercle de la poubelle, car ceci pourrait bloquer le mécanisme d'ouverture.
- Ne pas exposer la poubelle au rayonnement solaire direct afin d'éviter d'endommager le capteur.
- Le droit à la garantie s'éteint en cas d'ouverture du module électronique.
- L'ouverture et la fermeture du couvercle par la force provoque des perturbations des fonctions.

#### Nettoyage

Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents abrasifs sableux ou des éponges abrasives.

#### Informations pour l'élimination

L'élimination des appareils électriques, des piles et des accumulateurs est régie par des dispositions légales particulières. Les appareils électriques ne doivent en aucun cas être éliminés avec les ordures ménagères normales. Ils doivent être éliminés à des services de collecte ou des postes d'élimination communaux. Ceci est également valable pour nos appareils, que vous voudrez bien éliminer via les services de collecte publics/comunaux.

Chaque consommateur est tenu en vertu de l'Ordonnance allemande relative à l'élimination des piles usagées de remettre toutes les piles et tous les accumulateurs usagés et épuisés. L'élimination avec les ordures ménagères est interdite.

Les vieilles piles et les vieux accumulateurs peuvent être remis gratuitement aux services de collecte publics des communes et partout où les piles et les accumulateurs des différents types sont vendus. Les piles contenant des substances polluantes sont marquées par un symbole de poubelle barrée.

#### ☐ Portarifiuti SENSOR, acciaio satinato

1. Aprire il vano batteria sul lato inferiore del coperchio.
2. Inserire 4 batterie tipo 1,5V LR20D. Inserire le batterie come indicato sul prodotto.
3. Ribaltare l'interruttore a leva sul retro del coperchio per attivare il bidone.
4. Funzione del sensore: Apertura del bidone con il sensore possibile da un'altezza di ca. 25 cm di distanza. Il coperchio si richiude automaticamente dopo 5 secondi.
5. In alternativa si può aprire e chiudere il bidone con i tasti "Open/Close".
6. Quando il coperchio si alza, si accende l'indicatore a LED verde, quando si abbassa, si accende quello rosso.

#### Indicazioni di carattere generale

- Non appoggiare niente sul coperchio del bidone per non bloccare il meccanismo di apertura.
- Non esporre il bidone alla luce diretta del sole per evitare danni al sensore.
- La manomissione dell'elettronica fa decadere dal diritto alla garanzia.
- L'apertura e la chiusura del coperchio con forza ne compromettono il funzionamento.

#### Pulizia

Per la pulizia non utilizzare sostanze né spugne abrasive.

#### Indicazioni per lo smaltimento

Per gli apparecchi elettrici, batterie e accumulatori vigono particolari disposizioni di legge. Gli apparecchi elettrici non possono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici. Devono essere smaltiti presso gli appositi centri di raccolta o di smaltimento rifiuti comunali. Questo vale anche per i nostri apparecchi che si prega di smaltire presso i centri di raccolta pubblici/comunali.

Ogni consumatore è sottoposto all'obbligo per legge di riconsegna presso i centri di raccolta del proprio Comune o quartiere o presso i negozi autorizzati di tutte le batterie, gli accumulatori e le apparecchiature elettriche ed elettroniche, sia che contengano o no sostanze nocive, per permettere uno smaltimento che garantisca la protezione dell'ambiente. Si prega di restituire le batterie e gli accumulatori completamente esausti!

Le batterie e gli accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente presso i centri di raccolta pubblici dei singoli comuni e gettati nei contenitori presso i negozi di vendita. Le batterie che contengono sostanze nocive sono contrassegnate dal simbolo di un cassonetto dell'immondizia barrato.

#### ☐ Rvs afvallemmer SENSOR, gesatineerd

1. Open de batterijvakjes aan de onderkant van het deksel.
2. Leg 4 batterijen type 1,5V LR20D erin zoals op het product staat aangegeven.
3. Zet de tuimelschakelaar aan de achterkant van het deksel om om de afvallemmer in te schakelen.
4. Sensorfunctie: de afvallemmer kan vanaf een hoogte van ca. 25 cm via de sensor worden geopend. Het deksel wordt na 5 seconden automatisch weer gesloten.
5. De afvallemmer kan ook met de „Open/Close“-knoppen geopend en gesloten worden.
6. Als het deksel geopend wordt, brandt het groene ledlampje, als het deksel gesloten wordt het rode.

#### Algemene aanwijzingen

- Zet niets op de afvallemmer. Hierdoor kan het openingsmechanisme geblokkeerd worden.
- Bescherm de afvallemmer tegen blootstelling aan direct zonlicht om beschadiging van de sensor te voorkomen.
- De garantie vervalt bij het openen van de elektronica.
- Het deksel met geweld openen en sluiten heeft nadelige gevolgen voor de werking ervan.

#### Schoonmaken

Gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen of schuursponsjes.

#### Verwijderen

Voor elektrische apparaten, batterijen en accu's gelden specifieke wettelijke voorschriften. Elektrische apparaten mogen niet met het normale huisvuil meegevoerd worden. Deze moeten bij inzamelpunten of gemeentelijke milieustations worden ingeleverd. Dat geldt ook voor onze apparaten, deze moeten eveneens bij openbare/gemeentelijke inzamelpunten worden ingeleverd. Elke consument is wettelijk verplicht alle batterijen, accu's en elektrische apparaten, ongeacht of ze schadelijke stoffen bevatten, in te leveren bij een inzamelpunt binnen zijn/haar gemeente/stadsdeel of bij een verkooppunt in te leveren, zodat ze op milieuvriendelijke wijze verwijderd kunnen worden. Batterijen en accu's alleen leeg inleveren!

Oude batterijen en accu's kunnen gratis bij de openbare inzamelpunten van de gemeente en bij alle verkooppunten van batterijen en accu's worden ingeleverd. Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, worden aangeduid met het symbool van een container met een kruis erdoor.

#### ☐ Balde do lixo SENSOR, aço inoxidável acetinado

1. Abrir o compartimento das pilhas na parte de baixo da tampa.
2. Inserir 4 pilhas tipo LR20D de 1,5 V. Inserir as pilhas de acordo com as instruções indicadas no balde.
3. Para ligar o balde, accionar o interruptor basculante na parte de trás da tampa.
4. Funcionamento do sensor: É possível abrir o balde através do sensor a partir de uma distância de aprox. 25 cm. A tampa fecha-se automaticamente após 5 segundos.
5. Em alternativa é possível abrir e fechar o balde através do botão de „Open/Close“ (abrir/fechar).
6. O LED da tampa acende uma luz verde quando abre a tampa e uma luz vermelha ao fechar a tampa.

#### Indicações gerais

- Não pousar nada em cima da tampa do balde, caso contrário o mecanismo de abertura pode ficar bloqueado
- Não expor o balde do lixo à luz solar directa, para não danificar o sensor.
- Se o sistema electrónico for aberto, a garantia perde a sua validade.
- Abrir ou fechar a tampa do balde de forma violenta pode ser prejudicial ao funcionamento do balde.

#### Limpeza

Não utilizar produtos abrasivos arenosos nem esponjas que riskem para a limpeza.

#### Indicações para eliminação

Para aparelhos eléctricos, pilhas e baterias, são válidos regulamentos legais especiais. Os aparelhos eléctricos não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Estes devem ser eliminados nos pontos de recolha ou nos pontos de eliminação municipais. Isto também é válido para os nossos aparelhos, que deverão ser eliminados através de pontos de recolha públicos/municipais.

Os consumidores são obrigados por lei a entregar todas as pilhas, baterias e aparelhos eléctricos, quer contenham substâncias nocivas quer não, nos centros de recolha da sua cidade ou bairro, ou nas lojas da especialidade, para que estes produtos sejam reciclados de forma a não prejudicar o ambiente. As pilhas e baterias devem ser entregues sem carga!

As pilhas e baterias usadas podem ser entregues gratuitamente nos pontos de recolha públicos dos municípios, assim como nos locais onde as pilhas e baterias do tipo respectivo são vendidas. As pilhas que contêm substâncias nocivas estão identificadas com o símbolo de um contentor do lixo com uma cruz.

### ☉ Skraldespand SENSOR i rustfrit stål, satineret

1. Åbn batterirummene på undersiden af låget.
2. Sæt 4 stk. batterier af typen 1,5 V LR20 D i. Batterierne skal placeres i overensstemmelse med anvisningen på produktet.
3. Tryk på vippekontakten på bagsiden af låget for at tænde for skraldespanden.
4. Sensorfunktion: Låget på skraldespanden kan åbnes ved hjælp af sensoren fra en afstand på ca. 25 cm i højden. Låget lukker automatisk efter 5 sekunder.
5. Alternativt kan låget også åbnes og lukkes ved hjælp af knapperne „Open/Close“.
6. Når låget åbnes, lyser LED-displayet grønt, og når låget lukkes, lyser displayet rødt.

### Generelle oplysninger

- Undgå at stille noget oven på låget af skraldespanden, da åbningsmekanismen ellers vil kunne blive blokeret.
- Skraldespanden må ikke udsættes for direkte sollys, for at undgå at sensoren tager skade.
- Alle garantikrav bortfalder, hvis elektronikken åbnes.
- Hvis låget åbnes eller lukkes med vold, vil det kunne have indflydelse på funktionerne.

### Rengøring

Der må ikke anvendes skuremidler med slibemiddel eller ridsende skuresvampe til rengøring.

### Bortskaffelse

Elektrisk udstyr, batterier og genopladelige batterier er omfattet af særlige lovbestemmelser. Elapparater må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal afleveres ved en lokal genbrugsstation eller et kommunalt indsamlingssted. Dette gælder også for vores apparater, som skal bortskaffes via et offentligt/kommunalt indsamlingssted.

I henhold til den tyske batteribekendtgørelse er enhver forbruger lovmæssigt forpligtet til at returnere alle brugte og udtjente batterier/genopladelige batterier. Det er forbudt at bortskaffe disse sammen med det almindelige husholdningsaffald. Gamle batterier og genopladelige batterier kan afleveres gratis til kommunernes offentlige indsamlingssteder og alle andre steder, hvor der sælges batterier/genopladelige batterier af samme type. Batterier, som indeholder skadelige stoffer, er mærket med et symbol med en overkrydset skraldespand.

### ☉ Sophink SENSOR i rostfritt stål, satineret

1. Öppna batterifacken på undersidan av locket.
2. Sätt in 4 batterier av typ 1,5 V LR20D. Sätt in batterierna enligt anvisningen på produkten.
3. Använd vippbrytaren på baksidan av locket för att aktivera sophinken.
4. Sensorfunktion: Det är möjligt att öppna hinken med sensorn från och med ett avstånd på ca 25 cm uppifrån. Locket stängs automatiskt efter 5 sekunder.
5. Alternativt kan sophinken öppnas och stängas med knapparna "Open/Close".
6. När locket öppnas lyser LED-lampan med grönt sken, när locket stängs lyser den med rött sken.

### Allmänt

- Ställ inga föremål på sophinkens lock. Öppningsmekanismen kan i så fall blockeras.
- Utsätt inte sophinken för direkt solljus. Risk för skador på sensorn.
- Om elektroniken öppnas upphör garantin att gälla.
- Öppnas eller stängs locket med våld skadas funktionen.

### Rengöring

Använd inga skurmedel med slipeffekt eller repande svampar för rengöring.

### Avfallshantering

Svårskilda lagbestämmelser gäller för elapparater, batterier och ackumulatorer. Elapparater får inte tas omhand som vanliga hushållsoppor. De ska lämnas till insamlingsställen eller kommunala återvinningsstationer. Det gäller även för våra apparater som ska lämnas till allmänna/kommunala insamlingsställen. Konsumenten är enligt lag skyldig att lämna in alla batterier, ackumulatorer och elapparater, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller ej, till kommunens insamlingsställe eller till en butik, så att de kan tas omhand på ett miljöriktigt sätt. Tänk på att batterier och ackumulatorer ska vara fullständigt tomma innan de kastas! Uttjänta batterier och ackumulatorer kan utan kostnad lämnas till kommunernas allmänna insamlingsställen eller till alla butiker där batterier och ackumulatorer av samma slag säljs. Batterier som innehåller farliga ämnen är kännetecknade med en symbol i form av en överkryssad soptunna.

### ☉ Bezdotykový pojemník na odpadki ze stali szlachetnej SENSOR, satynowany

1. Otworzyć wnękę na baterie w dolnej części pokrywy.
2. Włożyć 4 baterie typu 1,5V LR20D Osadzić baterie zgodnie z instrukcją podaną na produkcie.
3. Przelączyć przelącznik wychylny w tylny części pokrywy, aby włączyć kosz.
4. Działanie czujnika: otwieranie kosza za pomocą czujnika możliwe od wysokości ok. 25 cm. Pokrywa zamyka się automatycznie po 5 sekundach.
5. Istnieje także możliwość otwierania i zamykania kosza za pomocą przycisków „Open/Close“.
6. Podczas otwierania pokrywy wskaźnik diodowy LED jest koloru zielonego, podczas zamykania pokrywy koloru czerwonego.

### Wskazówki ogólne

- Niczego nie ustawiać na pokrywie kosza na odpadki, gdyż może to spowodować zablokowanie mechanizmu otwierania.
- Nie ustawiać kosza na odpadki w miejscu narażonym na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, co zapobiegnie uszkodzeniom czujnika.
- W razie otwarcia układu elektronicznego wygasają roszczenia gwarancyjne.
- Otwieranie i zamykanie pokrywy na siłę negatywnie wpływa na funkcjonowanie produktu.

### Czyszczenie

Do czyszczenia nie używać środków czyszczących zawierających piasek ani gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania.

### Informacja dotycząca utylizacji

Dla urządzeń elektrycznych, baterii i akumulatorów obowiązują specjalne przepisy. Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z odpadkami domowymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki lub komunalnych instytucji utylizacji odpadków. Dotyczy to także naszych urządzeń, które należy utylizować za pośrednictwem

publicznych/komunalnych instytucji zajmujących się ich utylizacją.

Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do przekazywania wszystkich baterii, akumulatorów i urządzeń elektrycznych, bez względu na to, czy zawierają substancje szkodliwe czy też nie, do punktu zbiórki zorganizowanego w danej gminie/dzielnicy miasta lub punktów handlowych, aby zapewnić ich prawidłową utylizację. Należy oddawać tylko rozładowane baterie i akumulatory! Zużyte baterie i akumulatory powinny być bezpłatnie przekazywane w publicznych miejscach zbiórki wyznaczonych przez gminę lub oddawane w punktach, gdzie sprzedawane są baterie i akumulatory danego rodzaju. Baterie, które zawierają substancje szkodliwe oznaczone są symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci.

### ☉ SENSOR, καλάθι απορριμμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα, σατινέ

1. Ανοίξτε τις θήκες μπαταριών στην κάτω πλευρά του καπακιού.
2. 4 Τοποθετήστε μπαταρίες τύπου 1,5V LR20D Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες στο προϊόν.
3. Πιέστε το διακόπτη στην όπισθεν του καπακιού για να ενεργοποιησετε το καλάθι απορριμμάτων.
4. Λειτουργία αισθητήρα: Είναι δυνατό το άνοιγμα του καλαθιού απορριμμάτων με τη βοήθεια του αισθητήρα από ένα ύψος περ. 25 cm απόσταση. Το καπάκι κλείνει αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα.
5. Εναλλακτικά μπορείτε να ανοίξετε και να κλείσετε το καλάθι απορριμμάτων με τα πλήκτρα „Open/Close“.
6. Όταν ανοίγει το καπάκι ανάβει η ένδειξη LED με πράσινο φως, όταν κλείνει το καπάκι ανάβει με κόκκινο φως.

### Γενικές υποδείξεις

- Μη τοποθετείτε τίποτα πάνω στο καπάκι του καλαθιού απορριμμάτων, για να μη μπλοκάρει ο μηχανισμός.
- Μην εκθέτετε το καλάθι απορριμμάτων σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για να αποφύγετε βλάβες του αισθητήρα.
- Εάν ανοιχτεί το ηλεκτρονικό σύστημα, εκπίπτει η αξίωση για εγγύηση.
- Εάν ανοιχτεί και κλειστεί με βία το καπάκι, θα επηρεασθεί η ομαλή λειτουργία του προϊόντος.

### Καθαρισμός

Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή σφουγγάρια που γδέρνουν.

### Υπόδειξη για διάθεση στα απορρίμματα

Για ηλεκτρικές συσκευές, μπαταρίες και συσσωρευτές ισχύουν ειδικές προδιαγραφές. Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετούνται στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθούν σε ειδικά κέντρα συγκέντρωσης απορριμμάτων. Αυτό ισχύει και για τις συσκευές μας, τις οποίες σας παρακαλούμε να διαθέσετε στα δημόσια/κοινοτικά κέντρα συλλογής απορριμμάτων.

Κάθε καταναλωτής υποχρεούται από το νόμο να παραδίει όλες τις μπαταρίες, τους συσσωρευτές και τις ηλεκτρικές συσκευές, είτε περιέχουν επιβλαβείς ύλες είτε όχι, στα κέντρα συλλογής απορριμμάτων της κοινότητας/συνοικίας του ή στα εμπορικά καταστήματα, ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό στο περιβάλλον. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές να παραδίδονται μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση!

Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες και οι συσσωρευτές μπορούν να παραδοθούν δωρεάν στα δημόσια κέντρα συλλογής απορριμμάτων των δήμων και κοινοτήτων και παντού όπου πωλούνται μπαταρίες και συσσωρευτές παρόμοιου τύπου.

Οι μπαταρίες που περιέχουν επιβλαβείς ουσίες φέρουν επισήμανση με σύμβολο διαγεγραμμένου κάδου απορριμμάτων.

### ☉ Odpadkový koš z ušlechtilé oceli SENSOR, satinovaný

1. Otevřete příhrádky na baterie na spodní straně víka.
2. Vložte čtyři baterie typu 1,5 V LR20D. Baterie vložte dle pokynů na výrobku.
3. Přepněte přepínač na zadní straně víka, čímž koš zapnete.
4. Funkce senzoru: Otevření koše, pomocí senzoru možné od výšky 25 cm. Víko se po pěti sekundách automaticky zavře.
5. Alternativně lze koš otevírat a zavírat tlačítky Open/Close.
6. Při otevření víka svítí LED indikátor zeleně, při zavírání víka pak červeně.

### Všeobecná upozornění

- Na víko odpadkového koše nic nepokládejte, mohlo by jinak dojít k zablokování otevíracího mechanismu.
- Odpadkový koš nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Zamezíte tak poškození senzoru.
- Při otevření elektrických komponent zaniká nárok na záruku.
- Náslinné otevírání a zavírání víka negativně ovlivní fungování.

### Čištění

K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky obsahující písek, ani drsné houbičky.

### Pokyny pro likvidaci

Pro elektrické spotřebiče, baterie a akumulátory platí zvláštní zákonné předpisy. Elektrické spotřebiče se nesmějí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Musejí se likvidovat prostřednictvím sběren nebo komunálních středisek likvidace odpadu. To platí i pro naše přístroje. Likvidujte je prostřednictvím veřejných/komunálních sběren.

Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdávat všechny baterie, akumulátory a elektrické přístroje (bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, či nikoli) ve sběrně ve své obci / městské části nebo v obchodě, které zajistí jejich ekologickou likvidaci. Baterie a akumulátory odevzdávejte jen ve vybitém stavu.

Staré baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat místním komunálním sběrnám a na všech místech prodeje baterií a akumulátorů příslušného druhu. Baterie, které obsahují škodlivé látky, jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice.

#### ☉ Vedro za smeti iz legiranega jekla SENSOR, satinirano

1. Odprite predal za baterije na spodnji strani pokrova.
2. 4 Vstavite baterije tipa 1,5 V LR20D. Baterije vstavite po navodilih na izdelku.
3. Za vklop koša preklopite preklopno stikalo na hrbtni strani pokrova.
4. Funkcija s senzorjem: Koš se odpre s pomočjo senzorja do razmika pribl. 25 cm. Pokrov se po 5 sekundah samodejno zapre.
5. Mogoče je tudi odpiranje in zapiranje koša s pomočjo tipk „Open/Close“.
6. Pri odpiranju pokrova sveti LED indikator zeleno, pri zapiranju pokrova pa rdeče.

#### Splošna opozorila

- Na pokrov koša ne postavljajte ničesar, saj bi to lahko povzročilo blokado odpiralnega mehanizma.
- Koša za smeti ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, da ne poškodujete senzorja.
- Z odprtjem elektronike se razveljavi garancija.
- Odpiranje in zapiranje pokrova na silo lahko povzroči nedelovanje funkcij.

#### Čiščenje

Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo pesek, ali gobic z grobo površino. Navodila za odstranjevanje

Za električne naprave, baterije in akumulatorje veljajo posebni zakonski predpisi. Električnih naprav ni dovoljeno odstranjevati med običajne gospodinjne odpadke. Oddati jih je treba na zbirnem mestu ali na odlagališču odpadkov. To velja tudi za naše naprave, za katere vas prosimo, da jih oddate na javnih/komunalnih zbirnih mestih.

Vsak potrošnik je zakonsko zavezan, da odda vse baterije, akumulatorje in električne naprave, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, na zbirališču svoje občine/mestnega dela ali v trgovini, da se lahko odstranijo na okolju prijazen način. Baterije in akumulatorje zmeraj oddajte samo izpraznjene!

Vse baterije in akumulatorje je mogoče brezplačno oddati na javnih zbirnih mestih občin in vsepovsod, kjer se prodajajo baterije in akumulatorji ustreznih vrst. Baterije, ki vsebujejo škodljive snovi, so označene s simbolom prekriznanega smetnjaka.

#### ☉ Odpadkovy kód SENSOR z ušľachtilej ocele, satinovaný

1. Otvorte priečinky na batérie na spodnej strane veka.
2. Vložte 4 batérie typu 1,5 V LR20D. Batérie vložte v súlade s označením na výrobku.
3. Na zapnutie koša prepnite preklápači spínač na zadnej strane veka.
4. Funkcia snímača Otvorenie veka pomocou snímača je možné zo vzdialenosti cca 25 cm. Veko sa automaticky zatvorí po 5 sekundách.
5. Alternatívne je možné otvorenie a zatvorenie koša pomocou tlačidiel „Open/Close“.
6. Pri otváraní veka svieti LED indikátor na zeleno, pri zatváraní veka zasa na červeno.

#### Všeobecné pokyny

- Na veko odpadkového koša nekladte žiadne predmety, to by mohlo zablokovať mechanizmus otvárania.
- Odpadkový kód nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, aby nedošlo k poškodeniu snímača.
- V prípade otvorenia elektroniky zaniká nárok na záruku.
- Náslinné otvorenie a zatvorenie veka má negatívny vplyv na funkcie.

#### Čistenie

Na čistenie nepoužívajte prostriedky na drhnutie s obsahom piesku ani škriabavé spongie.

#### Pokyn pre likvidáciu

Pre elektrické prístroje, batérie a akumulatory platia špeciálne zákonné predpisy. Elektrické prístroje sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu. Musia byť zlikvidované na zberných miestach alebo komunálnych miestach likvidácie odpadu. Platí to aj pre naše prístroje. Zaneste ich na verejné/komunálne zberné miesta. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdať všetky batérie, akumulatory a elektrické prístroje, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky alebo nie, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo v predajni, aby mohli byť ekologicky zlikvidované. Batérie a akumulatory odovzdajte len vo vybitom stave! Všetky batérie a akumulatory môžete bezplatne odovzdať na verejných zberných miestach obcí a všade tam, kde sa predávajú batérie a akumulatory príslušného druhu. Batérie, ktoré obsahujú škodlivé látky, sú označené symbolom prečiarknutého odpadového koša.

#### ☉ SENSOR nemesacél szemetesvödör, szatínált

1. Nyissa ki az elemtartó rekeszt a fedél alsó oldalán.
2. Helyezzen be 4 darab 1,5 V-os LR20D típusú elemet. Az elemeket a termékben található útmutatás szerint tegye be.
3. A vödör bekapcsolásához állítsa át a fedél hátoldalán lévő billenőkapcsolót.
4. Érzékelő funkció: A vödör kinyitása, az érzékelő segítségével ez kb. 25 cm távolságból lehetséges. A fedél 5 másodperc után automatikusan lecsukódik.
5. Alternatívaként a vödört az „Open/Close” (nyit/zár) gombokkal lehet felnyitni és lecsukni.
6. A fedél felnyitásakor a LED kijelző zölden világít, a fedél lecsukásakor viszont piros lesz a fénye.

#### Általános útmutatások

- Ne tegyen semmit a szemetesvödör fedelére, ez leblokkolhatja a nyitószerkezetet.
- Az érzékelő károsodásának elkerüléséhez a szemetesvödört ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.
- Az elektronika felnyitása esetgén a garancia érvényét veszti.
- A fedél erőszakos kinyitása és lecsukása hátrányosan befolyásolja a funkciókat.

#### Tisztítás

Tisztításhoz ne használjon szemcsés súrolószereket és karcoló szivacsokat.

#### Ártalmatlanítási útmutatás

Az elektromos készülékekre, elemekre és akkumulátorokra speciális törvényi előírások érvényesek. Az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezeket gyűjtőhelyeken vagy a kommunális hulladékhasznosító helyeken kell ártalmatlanítani. Ez vonatkozik a mi készülékeinkre is, amelyeket, kérjük, továbbítsa a helyi/kommunális gyűjtőhelyekre továbbítási ártalmatlanítás céljából.

Minden fogyasztót törvény kötelez minden elem, akkumulátor vagy elektromos készülék - függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat vagy

sem – leadására a településén/városrésében létesített gyűjtőhelyen vagy a kereskedelemben, hogy környezetkímélő módon lehessen azokat ártalmatlanítani. Az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban szabad leadni. Minden elemet és akkumulátort térítésmentesen le lehet adni a településeken létesített nyilvános gyűjtőhelyeken és mindenhol, ahol a megfelelő típusú elemeket és akkumulátorokat értékesítik. A káros anyagokat tartalmazó elemek/akkumulátorok áthúzott szemetetartály jelöléssel vannak ellátva.

#### ☉ Мусорное ведро из нержавеющей стали SENSOR, satinированное

1. Открыть отсек для батареек на нижней стороне крышки.
2. Использовать 4 батарейки типа 1,5V LR20D. Вставить батарейки в соответствии с указаниями на изделии.
3. Переключить перекидной выключатель на задней стороне крышки, чтобы включить устройство.
4. Сенсорная функция: Ведро открывается при помощи датчика на расстоянии от ок. 25 см. Крышка закрывается автоматически через 5 секунд.
5. Ведро можно также открыть или закрыть с помощью кнопок „Open/Close”.
6. При открытии крышки загорается зеленый светодиод, при закрытии – красный.

#### Общие указания

- На крышку мусорного ведра ничего нельзя ставить, т.к. это может привести к блокировке механизма открытия.
- Не подвергать мусорное ведро воздействию прямых солнечных лучей, чтобы избежать повреждения датчика.
- В случае демонтажа электронного компонента устройства претензии по гарантии не принимаются.
- Принудительное открытие и закрытие крышки приводит к нарушению функционирования устройства.

#### Очистка

Для очистки не используйте чистящие вещества с содержанием песка и царапающие губки.

#### Указание по утилизации

Для электроприборов, батарей и аккумуляторов действуют особые правовые нормы. Электроприборы нельзя выбрасывать как обычный мусор. Их следует утилизировать через сборные пункты или пункты утилизации коммунальных служб. Это касается также и наших устройств, которые вы должны утилизировать через общественные пункты сбора/пункты утилизации коммунальных служб.

Закон обязывает каждого потребителя сдавать все батареи, аккумуляторы и электроприборы вне зависимости от наличия в них вредных веществ или их отсутствия в предусмотренных городом или регионом точки сбора или в магазины, в которых они были приобретены, с целью их экологичной утилизации. Просьба сдавать батареи и аккумуляторы только в разряженном состоянии! Старые батареи и аккумуляторы можно бесплатно сдавать в общественных пунктах сбора служб местного самоуправления, а также в местах, где продаются батареи и аккумуляторы соответствующего вида. Батареи, которые содержат вредные вещества, отмечены символом перечеркнутого мусорного бака.

#### ☉ Paslanmaz çelik çöp kovası SENSOR, saten

1. Kapağın alt kısmındaki pil bölmesini açın.
2. 1,5V LR20D tipindeki 4 adet pili yerlerine yerleştirin. Pilleri, ürün üzerindeki talimatlarda belirtilmiş şekilde yerlerine yerleştirin.
3. Çöp kutusunu çalıştırmak için kapağın arka kısmındaki geçiş şalterini çevirin.
4. Sensor-Fonksiyonu: Çöp kutusunun sensor aracılığıyla açılabilmesi yakl. 25 cm yükseklikteki bir mesafeden itibaren mümkündür. Kapak 5 saniye sonra otomatik olarak kapanır.
5. Alternatif olarak çöp kutusunun „Open/Close” tuşlarının yardımıyla açılabilmesi de mümkündür.
6. Kapak açılırken LED göstergesi yeşil yanar, kapak kapanırken ise buna karşın kırmızı.

#### Genel uyarılar

- Çöp kutusunun kapağının üzerine herhangi bir şey koymayın, aksi takdirde çöp kutusunun açma mekanizması bloke olabilir.
- Sensorda olası arızaların meydana gelmesini önlemek için çöp kutusunu doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Elektronik aksamın açılması halinde garanti hakkı geçerliliğini kaybeder.
- Kapağın sert bir şekilde açılması ve kapanması fonksiyonların zarar görmesine yol açar.

#### Temizlik

Temizlemek için kumlu aşındırıcılar ve aşındırıcı süngerler kullanmayınız.

#### Bertaraf talimatları

Elektronik cihazlar, piller ve aküler için özel yasal direktifler geçerlidir. Elektronik cihazların normal ev çöprü üzerinden bertaraf edilmesi yasaktır. Bunlar toplama merkezlerine teslim edilerek veya belediyeye ait yerel bertaraf merkezlerine götürülerek bertaraf edilmelidirler. Aynı durum bizim cihazlarımız için de geçerlidir. Lütfen bu cihazlarımızı kamuya açık / yerel toplama merkezleri üzerinden bertaraf edin.

Her tüketicisi, Alman pil yönetmenliğine göre tüm kullanılmış ve bitmiş pilleri veya aküleri yasal olarak ilgili yerlere iade etmekle yükümlüdür. Bunların ev çöprü üzerinden bertaraf edilmeleri yasaktır. Eski piller ve aküler belediyelere ait kamuya açık toplama merkezlerine ve bununla beraber aynı türden pillerin ve akülerin satıldığı satış noktalarına ücretsiz bir şekilde teslim edilebilmektedir. Zararlı maddeler içeren piller üzeri çarpı işareti ile çizilmiş bir çöp kutusu sembolü ile işaretlenmişlerdir.